



# “Zo heerlijk rustig...?”

(K)luchtig blijspel in drie bedrijven

Hertaald door

**Mimi & Peter van Waterschoot van der Gracht**

Vrij naar het toneelstuk “Rare kostgangers”

van

M. FRANKE-LUIKEN bewerkt door F. DROST

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.  
(Grimas Theatergrime verkoop)  
Tel: 072 - 5 11 24 07  
E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)  
Website: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)

## VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **ZO HEERLIJK RUSTIG... ? (Hertaling van Rare Kostgangers)** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **M. FRANKE-LUIKEN bewerkt door F. DROST** **herschreven door Mimi & Peter van Waterschoot van der Gracht** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

**Copyright: © 2012 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv**

**Internet: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)**

**E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)**

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl)

Email: [info@ibva.nl](mailto:info@ibva.nl)

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

**Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

### **Vergunning tot opvoering:**

1. Aankoop van minimaal **8** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

### **Vergunning tot HER-opvoering(en):**

1. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

**Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.**

**Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.**

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,  
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.  
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

## **PERSONEN 5 dames – 3 heren of 4 dames – 4 heren:**

BRAM VAN DER WAL, bankemployee (PA)

LIESBETH, zijn vrouw en moeder (MA) van hun tienerdochters:

ANNE

LIEKE

JOOST VAN ZUILEN, werkstudent

HARRY VERMEER, vertegenwoordiger

BUURVROUW TINI

AGENT(E) van politie

## **DECOR**

Linksvoor een raam. Linksachter een deur naar de hal. In de achterwand openslaande deuren, die uitzicht geven op een gedeelte van de tuin.

Rechtsachter een deur naar de keuken, rechts in het midden een deur naar de rest van het huis. Tegen de muur tussen deze deuren staat een kleine bar met wat flessen en glazen.

Op het voorplan links voor het raam een ronde tafel met drie stoelen, die zo geplaatst zijn, dat de spelers die er op zitten de zaal inkijken. Tussen het raam en de deur linksachter staan nog drie stoelen van hetzelfde type als bij de tafel naast elkaar tegen de muur. Op het voorplan rechts een flinke bank, daarnaast een tafeltje met een telefoon.

Verdere aankleding naar eigen smaak.

## EERSTE BEDRIJF

*Als het doek opgaat, zijn de tuindeuren gesloten. Anne hangt verveeld op een stoel aan de eettafel links en speelt met haar gsm. Haar rugzakje ligt op tafel. Lieke ligt languit op de bank met het gezicht naar de zaal, een beetje op haar laptop te staren. Het is doodstil in de kamer. In de verte loeit een koe.*

### Scène 1.1

*De twee meisjes gapen één voor één, duidelijk hoorbaar.*

ANNE: *(gaapt opnieuw, zegt sloom en cynisch)* Lekker, hè, die zondagsrust...

LIEKE: *(idem)* Heerlijk, ja, die stilte....

*Buiten klinkt het geluid van een fiks doorstappende wandelaar op een grindpad.*

### Scène 2.1

*Pa Bram, sportief gekleed, Nordic Walking stokken in de hand, wordt zichtbaar door de tuindeuren.*

PA: *(opent de deur, zet zijn stokken tegen de muur en zet ook de andere deur wijd open, enthousiast)* Dit is pas genieten! De bomen, de bloemen, de vogels....*(kijkt verbaasd naar zijn niet reagerende dochters)* Hebben jullie nou niks anders te doen dan een beetje te hangen?

ANNE: *(sloom, zonder haar vader aan te kijken)* Wat valt hier nou te beleven in dit dooie gat...!?

LIEKE: *(landerig)*: Pa, we hadden in de stad moeten blijven wonen.

PA: In de stad stinkt het door de luchtvervuiling. Hier kun je tenminste diep adem halen. *(ademt overdreven diep in)*

ANNE: In de stad ook...

PA: *(een beetje driftig)* Wees blij ,dat ik hier dit huis heb gekocht midden in de natuur!

ANNE: Leuk voor oude mensen ja, maar WIJ zijn jong.

LIEKE: Wij willen ook wel es wat. Wij willen leven.

PA: Leef dan! Pak je fiets. Je kunt hier uren rijden zonder een mens tegen te komen. Zo heerlijk rustig, zo'n zondagmorgen. Moet je die stilte eens horen. Die heb je in de stad niet.

LIEKE: Nee, in de stad leeft het! Auto's, trams, de metro, bussen...!

ANNE: Bioscopen, winkels, kroegen...!

LIEKE: Disco's, concerten...!

ANNE: Straten vol mensen...! En wat zie je hier op zondagmorgen?

LIEKE: Een enkele kerkganger en een suffe hond, die zijn behoefte staat te doen tegen een boom.

PA: *(loopt kwaad met zijn stokken naar de deur rechtsachter)*

Buiten de vakanties komen jullie iedere dag in de stad *(opent de deur)*

ANNE: Ja, op school! Een uur met de bus heen en een uur met de bus terug. Door het kale polderland.

LIEKE: *(tegen Anne)* We moeten samen maar op kamers gaan wonen in de stad.

PA: *(draait zich als door een wesp gestoken om)* Op kamers wonen?! Jullie snotneuzen?!

ANNE: Er zijn zat meisjes van onze leeftijd die op kamers wonen.

PA: Nooit van mijn leven. We wonen hier buiten. Dat is gezond voor jullie. Ik wil er geen woord meer over horen. *(wil zijn stokken gaan opbergen en draait zich wild om naar de deuropening met de stokken naar voren gericht)* Op kamers gaan wonen! Hoe halen jullie het in je hoofd?

### **Scène 3.1**

MA: *(binnenstormend in paniek, loopt bijna in de punten van de stokken)* Help! Help! Moord! Moord!!

PA: *(trekt de stokken nog net op tijd weg)* Sorry! Zo had ik het niet bedoeld!

MA: Ik bedoel jou niet. *(helemaal over haar toeren)* O, moord!

PA: Wie wil jou dan in hemelsnaam vermoorden, Liesbeth?!

MA: *(laat zich op de bank vallen en kan alleen nog maar bibberend uitbrengen):* mmm-oo-rrr--ddd.. *(zij wijst naar waar zij vandaan kwam)*

A + L: *(proberen haar samen te kalmeren)* Maar moeder, zeg dan toch wat!

PA: *(stoer met zijn stokken als een wapen in de hand)* Ik zal wel eens

gaan kijken.

MA: Nee!! Blijf hier!! Niemand wil mij vermoorden. Er ligt alleen een man vermoord in de kas.

A + L: Een man? Vermoord? In de kas??!! ...

PA: Echt vermoord bedoel je? (*ma knikt*) In de schuur?! Bij de tomaten en de paprika's? (*ma knikt*) Maar dat kan niet! De kas is op slot!

MA: Toen ik de deur openmaakte, zag ik ineens een man, helemaal onder het bloed en met zijn ogen dicht.

### **Scène 4.1**

JOOST: (*vuil en met een bebloed T-shirt om zijn hand gewikkeld, staat plotseling in de deuropening, hij is gekleed in spijkerbroek en trui*) Neemt u mij niet kwalijk...

A + L: (*vluchten van de bank naar de eethoek, waar ze zich achter proberen te verschuilen*) Aiii... de moordenaar!!!

MA: (*kijkt geschrokken*) Dat is de moordenaar niet. Dat is het lijk!

A + L: Het lijk???!... Getverderrie!

JOOST: (*doet glimlachend een stap naar voren*) Ik schijn hier een hoop verwarring te zaaien.

PA: (*doet dreigend met zijn stok een pas naar voren*) Wie ben jij? Wat moet je hier?!

JOOST: (*glimlachend*) Ik kom alleen maar om een paracetamolletje vragen.

PA: Wat ??!! ...

JOOST: Ik barst van de koppijn.

PA: Mijn vrouw zag je voor lijk aan.

JOOST: (*kijkt naar Liesbeth, met milde spot*): O, was u dat, die zo gilte? Nou, u kunt er wat van hoor. Ik schrok me te pletter. Nee, een lijk was ik gelukkig niet. Ik sliep alleen maar.

MA: Je sliep alleen maar? En je zit helemaal onder het bloed.

JOOST: Onder het bloed? (*kijkt naar zijn hand*) O! Nu begrijp ik waarom u zo gilte.

PA: (*razend*) Hoe kom je in mijn kas?!

MA: (*invallend*) Ja, dat vraag ik me ook af: hoe kom je in de kas, terwijl de deur op slot zat?

JOOST: (*grinnikt*) De deur was dicht, maar niet op slot.

PA: Niet op slot...? (*dan tot de drie vrouwen*) Wie van jullie heeft verdorie vergeten de deur op slot te doen?

MA: Jij sluit altijd als laatste. Daar sta je op.

PA: Hè... uh... oh... eh...

JOOST: En er is ook nog een raam gesneuveld.

PA: Ook dat nog!!

JOOST: Ja, sorry! In het donker, hè. *(steekt zijn hand op)* En vandaar dat bloed, denk ik. Heeft niemand het gehoord? Het gaf best een hoop lawaai.

PA: Ik sta versteld over zoveel brutaliteit.

JOOST: Zou ik nu misschien een paracetamol kunnen krijgen?

A + L: *(komen naar voren, haastig en bijna tegelijk)* Oh, ik zal wel even...

PA: *(dondert)* Jullie zullen niks!

MA: Maar Bram, die jongen zit onder het bloed en we kunnen toch geen paracetamol weigeren.

PA: Eerst wil ik weten waar die knul het lef vandaan haalde om in mijn kas...

JOOST: *(valt hem in de rede)* Omdat ik niet áán wilde bellen! Het was al twee uur geweest!

MA: Had je hier dan aan willen bellen?!

JOOST: Dat was wel mijn bedoeling, maar alles was hartstikke donker!

PA: Natuurlijk is hier alles pikkedonker om twee uur in de nacht!!

JOOST: Het was zaterdagavond. Een heleboel mensen maken het 's zaterdagavonds laat.

ANNE: O, maar WIJ niet!

LIEKE: Wij gaan altijd met de kippen op stok.

PA: Als jullie nou even je kwebbels zouden willen houden...!

MA: Maar Bram, dringt het nu nog niet tot je door, dat die jongen een boodschap heeft als ie 's nachts om twee uur nog heeft willen aanbellen?

PA: *(ongelovig)* Een boodschap 's nachts om twee uur?

LIEKE: Dat kán toch!

MA: Oh, nu begrijp ik het Bram! Hij is de zoon van onze lieve achternicht uit Limburg! *(of noem een andere zo ver mogelijke provincie)* De zoon van Marietje van Leeuwen! Hij komt ons natuurlijk de groeten brengen en een paar dagen logeren. O, wat leuk! *(loopt op Joost af)* Laat me je een knuffel geven, jongen. Je lijkt sprekend op onze lieve achternicht. Had maar gerust aangebeld midden in de nacht.

JOOST: Het spijt me erg mevrouw, maar ik ben de zoon niet van uw lieve achternicht uit Limburg. *(De meisjes schieten in de lach)*



PA: Die knul is een doodgewone dief. Hij heeft hier in willen breken, maar omdat hij nergens in kon en toen hij merkte dat de deur van de kas openstond.....

JOOST: (*vult hem spottend aan*) ...is die stomme inbreker maar lekker gaan slapen op die verrekte harde grond, om zich de volgende morgen door de politie in de kraag te laten grijpen. Maar eerst komt-ie nog om een paracetamol vragen. Weten de bewoners zeker dat HIJ het was!

ANNE: Niemand is toch zo stom om...

LIEKE: U WILT gewoon dieven en inbrekers zien.

PA: (*terugkrabbelend*) Nou ja, hij zou dronken geweest kunnen zijn.

JOOST: Eerlijk gezegd, had ik wel een paar glaasjes te veel op, vandaar natuurlijk die verrekte koppijn, maar echt dronken was ik niet.

MA: Laten we hem nou maar eerst een para..

PA: (*valt haar in de rede*) Nee!!!

MA: Maar hij mag toch eerst wel even dat bloed...

PA: Hij mag een verklaring geven waarom hij hier om twee uur in de nacht heeft willen aanbellen. En wel gauw, anders bel ik inderdaad de politie.

ANNE: U ziet toch zo dat die jongen niets misdadigs over zich heeft.

LIEKE: Hij is gewoon sympathiek.

PA: (*buldert*) Een verklaring!

JOOST: Die is gauw gegeven. Ik wou aanbellen om te vragen of u nog een kamer voor me had.

ALLEN: Een kamer?!!!

JOOST: Ja, gewoon een kamer om in te slapen en te wonen.

LIEKE: (*enthousiast*) Dat zou best gezellig zijn, pa; iemand op kamers!

ANNE: Ik vind het ook best een gaaf idee!

PA: Ik vind het een idioot idee. (*tot Joost*) Nee, we hebben geen kamer om in te wonen en te slapen.

JOOST: Eten is natuurlijk ook de bedoeling, maar DAT zou in huiselijke kring plaats kunnen vinden. Het lijkt me hier best een gezellig gezin.

ANNE: Ja pa, doe het!

LIEKE: Gezellig!

PA: Ach jullie!! Wat weten we van die knul? Bovendien hebben we geen kamer vrij! (*tegen Joost*) Hoe kom je in hemelsnaam op dat waanzinnig idee?!

JOOST: Omdat ik geen kamer meer heb. Ik sta op straat.

PA: Daar heb ik niks mee te maken.

ANNE: Pa!!

LIEKE: Een beetje meer medemenselijkheid, pa.

MA: Oh, als ik een kamer over had, zou ik hem best willen verhuren.

LIEKE: (*enthousiast inhakend*) Eén van ons zou toch haar kamer kunnen afstaan? En bij de ander kunnen slapen?

ANNE: (*idem*) Of op zolder. Dat zou ik er best voor over hebben voor een beetje meer gezelligheid in huis.

LIEKE: Ik ook!

PA: Wat jullie ervoor over hebben, interesseert mij niets. Wij verhuren geen kamer! Nu niet en nooit niet! (*tot Joost*) Hoe kom je in hemelsnaam aan ons adres?

JOOST: Van Peter Alderman.

PA: Van Alderman??? De kastelein van 't Zwijnshoofd?

JOOST: (*knikt*)

PA: Is die man nou helemaal! Ik bel hem meteen op. (*is al bijna bij de telefoon*)

MA: (*is hem echter voor en houdt haar hand op de telefoon*)

Nee Bram! Wat moet die Alderman wel niet denken. Die heeft natuurlijk een grap uit willen halen! En als jij hem nu belt, is die grap nog geslaagd ook. (*tot Joost*) Ga nu eerst eens rustig zitten, jongen.

JOOST: (*pakt een stoel bij de tafel en gaat zitten*) Dank u mevrouw.

MA: En jij ook, Bram. Ga eindelijk eens zitten. Met dat ge-schreeuw kom je geen stap verder.

PA: (*schreeuwt*) Ik schreeuw niet! (*gaat op de bank zitten*)


A + L: (*grinneken naar elkaar*)

MA: Anne pak jij boven op mijn nachtkastje een paracetamol en Lieke haal een glas water in de keuken.

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl) de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)

 072 5112407



**“Samenspelen” is ons motto**